



## URZĄD KONTROLI SKARBOWEJ W BIAŁYMSTOKU

15-111 Białystok, al. 1000-lecia Państwa Polskiego 8, tel.: centrala: (85) 8785300; sekretariat: (85) 6754323; fax: (85) 6754365

Wysokie Mazowieckie, 2010.05.14

UKS2091/W1E/42/34/10/11/016

### PROTOKÓŁ KONTROLI

sporządzony na podstawie art. 290 § 1-2 oraz 4-6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 ze zm.) w związku z art. 31 ust. 1-2 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 65 ze zm.), z czynności kontrolnych przeprowadzonych na podstawie upoważnienia Dyrektora Urzędu Kontroli Skarbowej w Białymstoku do przeprowadzenia kontroli nr UKS2091/W1E/42/34/10/4/007 z dnia 13.04.2010 r. w ramach postępowania kontrolnego prowadzonego na podstawie postanowienia Dyrektora Urzędu Kontroli Skarbowej w Białymstoku o wszczęciu postępowania kontrolnego nr UKS2091/W1E/42/34/10/2/005 z dnia 13.04.2010 r.

#### I. INFORMACJE O KONTROLOWANYM.

**Nazwa:** Gmina Miejska Wysokie Mazowieckie  
**Adres Urzędu Miejskiego w Wysokiem Mazowieckiem:** ul. Ludowa 15, 18-200 Wys. Mazowieckie  
**NIP:** 722-159-74-83  
**REGON:** 450670143

W dniu 13.04.2010 r. Pan Jarosław Sickierko – Burmistrz Wysokiego Mazowieckiego wskazał następujące osoby reprezentujące go podczas kontroli:

- Panią Krystynę Załuska – Skarbnika Miasta,
- Panią Annę Niemyjską – Kierownika Referatu Mienia Komunalnego, Inwestycji, Remontów oraz Rolnictwa Urzędu Miasta w Wysokiem Mazowieckiem.

Kserokopię zaświadczenia o numerze identyfikacyjnym REGON z dnia 04.03.2009 r. dołączono do akt postępowania kontrolnego.

#### II. OSOBY PRZEPROWADZAJĄCE CZYNNOŚCI KONTROLNE.

- 1) Jadwiga Szulczewska – inspektor kontroli skarbowej, nr leg. 01230,
- 2) Marek Pleban – inspektor kontroli skarbowej, nr leg. 00908.

### III. CZAS I MIEJSCE PRZEPROWADZENIA KONTROLI.

Kontrolę przeprowadzono w siedzibie Kontrolowanego w dniach:

- 1) Jadwiga Szulczewska: 13,15, 20-23, 28-30.04, 10-12.05.2010 r.
- 2) Marek Pleban: 20 -22.04.2010 r.

### IV. INFORMACJE O PROJEKCIE.

Nazwa Projektu:	„Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie”
Numer Projektu:	WND-RPPD.01.02.01-20-001/09
Numer i data umowy o dofinansowanie Projektu:	UDA-RPPD.01.02.01-20-001/09-00 z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami nr: <ul style="list-style-type: none"> <li>• UDA-RPPD.01.02.01-20-001/09-01 z dnia 06.11.2009 r.</li> <li>• UDA-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 z dnia 01.03.2010 r.</li> </ul>
Całkowita wartość Projektu:	5.069.060,84 zł, w tym wydatki kwalifikowane 5.069.060,84 zł, z czego: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2.737.292,74 zł (EFRR),</li> <li>• 2.331.768,10 zł (wkład własny)</li> </ul>
Współczynnik dofinansowania z EFRR (53,9999 %):	2.737.292,74 zł
Okres realizacji Projektu:	01.09.2008 r. – 15.11.2010 r.
Okres kwalifikowalności wydatków:	01.01.2007 r. – 15.11.2010 r.
Status Projektu:	w realizacji

Celem Projektu jest wzrost atrakcyjności inwestycyjnej i poprawa warunków prowadzenia działalności gospodarczej na terenie Gminy Miejskiej Wysokie Mazowieckie poprzez uzbrojenie terenów inwestycyjnych w urządzenia infrastruktury technicznej. Projekt ma na celu przygotowanie terenów na inwestycje przeznaczonych dla nowych firm, w tym innowacyjnych. Projekt będzie realizowany w granicach administracyjnych Miasta Wysokie Mazowieckie. W ramach Projektu tereny pod inwestycje zostaną uzbrojone w infrastrukturę: kanalizację deszczową, sieć wodociagową i sanitarną oraz drogę gminną.

W badanym wniosku o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 Beneficjent zadeklarował wydatki związane z opracowaniem studium wykonalności inwestycji, budową wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego, pełnieniem funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego na roboty sanitarne i wykonaniem tablicy informacyjnej.



## V. ZAKRES KONTROLI.

Kontrola celowości i zgodności z prawem gospodarowania środkami publicznymi oraz środkami pochodzącymi z Unii Europejskiej oraz wywiązywania się z warunków finansowania pomocy w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego przyznanych na realizację Projektu nr WND-RPPD.01.02.01-20-001/09 (audyt operacji, art. 62 ust. 1 lit. b rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz. U. UE. L. 06.210.25)).

Czynnościami kontrolnymi objęto następujące obszary :

1. Spełnienie przez operację kryteriów wyboru w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego, zrealizowanie jej zgodnie z umową o dofinansowaniu oraz zgodność ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (art. 16 ust. 2 lit. a rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).

Badaniem objęto:

- umowę o dofinansowanie Projektu z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami,
- studium wykonalności inwestycji „Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie”,
- pismo przewodnie Beneficjenta nr MK 7614-9/09 złożone w dniu 27.05.2009 r. do IZ RPO Województwa Podlaskiego wraz z wnioskiem o dofinansowanie Projektu,
- pismo IZ RPO Województwa Podlaskiego nr RPO.II.0191-4-1-2/09 z dnia 07.07.2009 r. r. informujące Beneficjenta o pozytywnej weryfikacji Projektu w ramach oceny formalnej,
- pismo IZ RPO Województwa Podlaskiego nr RPO.II.0191-4-1-3/09 z dnia 22.07.2009 r. informujące Beneficjenta o pozytywnej weryfikacji Projektu w ramach oceny merytoryczno – technicznej,
- uchwała nr XXXVII/141/05 z dnia 24.11.2005 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru miasta Wysokie Mazowieckie,
- wniosek o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 za okres do 12.11.2009r.,
- pismo IZ RPO nr RPO.IV.019-10-1-2/09 Województwa Podlaskiego z dnia 11.12.2009 r. informujące o pozytywnej weryfikacji i akceptacji wniosku o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-01,
- wniosek o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-04 i nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-05,
- umowę z dnia 01.04.2009 r. (bez numeru) w przedmiocie przygotowania studium wykonalności inwestycji zawartą pomiędzy Beneficjentem a Agencją Programowania Rozwoju „APRO GROUP”,
- fakturę VAT nr F 011/2009 z dnia 26.05.2009 r. dotyczącą zakupu studium wykonalności inwestycji wraz z notą korygującą nr 5 z dnia 08.12.2009 r oraz wyciągiem z rachunku bankowego nr 9 z dnia 22.06.2009 r.,

- protokół odbioru studium wykonalności z dnia 25.05.2009 r.,
- umowę z dnia 07.09.2009 r. na wykonanie tablic informacyjnych zawartą pomiędzy Beneficjentem a Agencją Reklamową „Mona”,
- fakturę VAT nr 00225/2009 z dnia 24.09.2009 r. dotyczącą zakupu usługi wykonania tablic informacyjnych i wyciągiem z rachunku bankowego 3/2009 z dnia 07.10.2009 r.,
- protokół odbioru tablic informacyjnych z dnia 21.09.2009 r.,
- umowę zlecenie z dnia 01.09.2008 r. w przedmiocie wykonania wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego w ulicy Warszawskiej, Białostockiej i ulicy zlokalizowanej równoległe do w/w ulic zawartą pomiędzy Beneficjentem a Zakładem Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem oraz aneks nr 1/09 z dnia 11.05.2009 r.,
- kosztorys ofertowy z dnia 11.05.2009 r.,
- statut Zakładu Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem z dnia 26.10.2005 r.,
- fakturę VAT nr BUD/1/2009 z dnia 04.06.2009 r. i fakturę VAT nr BUD/15/2009 z 06.08.2009 r. dotyczącą zakupu usługi wykonania wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego wraz z wyciągami z rachunku bankowego z dnia 15.06.2009 r. i 14.09.2009 r.,
- protokół odbioru wykonanych robót z dnia 04.06.2009 r. i protokół odbioru końcowego z dnia 06.08.2009 r.,
- umowa zlecenie z dnia 07.02.2008 r. w przedmiocie pełnienia funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego zawarta pomiędzy Beneficjentem a firmą „Partner” z Wysokiego Mazowieckiego oraz aneks nr 1 z dnia 06.08.2009 r.,
- fakturę VAT nr 41/2009 z dnia 07.08.2009 r. za pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego wraz z wyciągiem bankowym z dnia 02.09.2009 r.

Ponadto w dniu 23.04.2010 r. w miejscu realizacji Projektu przeprowadzono oględziny udokumentowane protokołem z dnia 23.04.2010 r.

Sprawdzono czy Projekt spełnia wymogi określone w „Szczegółowym Opisie Priorytetów Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013”, kryteriach przyjętych przez Komitet Monitorujący, czy został zrealizowany zgodnie z umową o dofinansowanie Projektu oraz czy zachowana została jego trwałość.

Kserokopie:

- umowy o dofinansowanie Projektu z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami,
- wniosku o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 wraz z pismem IZ RPO Województwa Podlaskiego z dnia 11.12.2009 r.,
- pismo przewodnie Beneficjenta nr MK 7614-9/09 z dnia 27.05.2009 r.,
- pismo IZ RPO Województwa Podlaskiego nr RPO.II.0191-4-1-2/09 z dnia 07.07.2009 r.,
- pismo IZ RPO Województwa Podlaskiego nr RPO.II.0191-4-1-3/09 z dnia 22.07.2009 r.,
- umowę zlecenie z dnia 01.09.2008 r. zawartą pomiędzy Beneficjentem a Zakładem Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem oraz aneks nr 1/09 z dnia 11.05.2009 r.
- wyciąg bankowy nr 4/2009 z dnia 30.12.2009 r.,



dołączono w jednym egzemplarzu do akt postępowania kontrolnego.

**2. Zgodność zadeklarowanych wydatków z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta (art. 16 ust.2 lit. b rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).**

Badaniem objęto:

- wniosek o płatność:

L.p.	Nr wniosku o płatność	Wartość wydatków zadeklarowanych do Komisji Europejskiej w zł
1	2	3
1.	WNP-RPPD.01.02.01-20- 001/09-02	1.203.389,25

- umowę o dofinansowanie Projektu nr UDA-RPPD.01.02.01-20-001/09-00 z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami,
- Instrukcję obiegu, kontroli i przechowywania dokumentów dotyczących realizacji Projektu „Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie” zatwierdzoną przez Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie,
- aneks nr 5 do umowy rachunku bankowego z dnia 10.08.2009 r. zawarty pomiędzy PKO BP w Warszawie i Urzędem Miasta Wysokie Mazowieckie w sprawie otwarcia rachunku pomocniczego,
- dokumenty potwierdzające otrzymanie dofinansowania – wyciąg bankowy nr 4/2009 z dnia 30.12.2009 r.,
- zapisy księgowe kont Beneficjenta, na których ewidencjonowane były operacje gospodarcze związane z realizacją projektu:
  - 137 – rachunek środków funduszy pomocowych,
  - 201 – rozrachunki z dostawcami i odbiorcami,
  - 228 – rozliczenie wydatków ze środków funduszy pomocowych,
  - 907 – dochody z funduszy pomocowych,
  - 908 – wydatki z funduszy pomocowych.,
  - 967 – fundusze pomocowe.
- dokumenty wspierające wniosek o płatność potwierdzające poniesienie wydatków (umowy i faktury VAT związane z realizacją Projektu oraz przelewy bankowe),  
Sprawdzono czy:
  - Beneficjent jest w posiadaniu dokumentów wspierających dołączonych do badanego wniosku o płatność,
  - wielkość wydatków zadeklarowanych w badanym wniosku o płatność jest zgodna z dokumentami potwierdzającymi poniesienie wydatków,
  - Beneficjent poniósł wydatek zadeklarowany w badanym wniosku o płatność w znaczeniu kasowym,
  - wydatek jest zaksięgowany w sposób umożliwiający jego identyfikację w księgach rachunkowych Beneficjenta,

- dokumenty potwierdzające poniesienie wydatków zadeklarowanych w badanym wniosku o płatność zostały opisane zgodnie z „Instrukcją do wniosku beneficjenta o płatność”.

**3. Zgodność wydatków zadeklarowanych przez Beneficjenta z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 lit. c rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).**

**3.1 Zgodność z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.**

Badaniem objęto:

- wniosek o dofinansowanie Projektu z 27.05.2009 r.,
- umowę o dofinansowanie Projektu z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami,
- studium wykonalności inwestycji „Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie”,
- wniosek o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 za okres do 12.11.2009r.,
- umowę z dnia 01.04.2009 r. (bez numeru) w przedmiocie przygotowania studium wykonalności inwestycji zawartą pomiędzy Beneficjentem a Agencją Programowania Rozwoju „APRO GROUP”,
- fakturę VAT nr F 011/2009 z dnia 26.05.2009 r. dotyczącą zakupu studium wykonalności inwestycji wraz z notą korygującą nr 5 z dnia 08.12.2009 r. oraz wyciągiem z rachunku bankowego nr 9 z dnia 22.06.2009 r.,
- protokół odbioru studium wykonalności z dnia 25.05.2009 r.,
- umowę z dnia 07.09.2009 r. na wykonanie tablic informacyjnych zawartą pomiędzy Beneficjentem a Agencją Reklamową „Mona”,
- fakturę VAT nr 00225/2009 z dnia 24.09.2009 r. dotyczącą zakupu usługi wykonania tablic informacyjnych i wyciągiem z rachunku bankowego 3/2009 z dnia 07.10.2009 r.,
- protokół odbioru tablic informacyjnych z dnia 21.09.2009 r.,
- umowę zlecenie z dnia 01.09.2008 r. w przedmiocie wykonania wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego w ulicy Warszawskiej, Białostockiej i ulicy zlokalizowanej równoległe do w/w ulic zawartą pomiędzy Beneficjentem a Zakładem Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokim Mazowieckiem oraz aneks nr 1/09 z dnia 11.05.2009 r.,
- fakturę VAT nr BUD/1/2009 z dnia 04.06.2009 r. i fakturę VAT nr BUD/15/2009 z 06.08.2009 r. dotyczącą zakupu usługi wykonania wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego wraz z wyciągami z rachunku bankowego z dnia 15.06.2009 r. i 14.09.2009 r.,
- protokół odbioru wykonanych robót z dnia 04.06.2009 r. i protokół odbioru końcowego z dnia 06.08.2009 r.,
- umowa zlecenie z dnia 07.02.2008 r. w przedmiocie pełnienia funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego zawarta pomiędzy Beneficjentem a firmą „Partner” z Wysokiego Mazowieckiego oraz aneks nr 1 z dnia 06.08.2009 r.,
- fakturę VAT nr 41/2009 z dnia 07.08.2009 r. za pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego wraz z wyciągiem bankowym z dnia 02.09.2009 r.,
- deklarację VAT-7 za okres V – X. 2009 r. wraz z ewidencją zakupów.



Sprawdzono czy:

- wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta w badanym wniosku o płatność:
  - zostały poniesione w okresie kwalifikowalności wskazanym w umowie o dofinansowanie Projektu,
  - zostały wykazane w badanym wniosku o płatność jeden raz,
  - nie naruszają zakazu podwójnego finansowania wydatków,
  - spełniają kryteria kwalifikowalności określone w „Wytocznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach RPO Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013”,
- przedsięwzięcie jest projektem generującym dochód w rozumieniu art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999.

### 3.2 Zgodność z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

Badaniem objęto:

- umowę o dofinansowanie Projektu z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami,
- wniosek o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02,
- umowę zlecenie (bez numeru) z dnia 01.09.2008 r. zawartą pomiędzy Beneficjentem a Zakładem Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem wraz z aneksem nr 1 z dnia 11.05.2009 r.,
- uchwałę nr 75/X Rady Gminy i Miasta w Wysokiem Mazowieckiem z dnia 25.08.1991 r. w sprawie utworzenia zakładu budżetowego – Zakładu Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej,
- uchwałę nr XXXVI/139/05 Rady Miasta Wysokie Mazowieckie z dnia 26.10.2005 r. w sprawie uchwalenia statutu Zakładu Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem,
- opinię prawną (bez numeru i daty) opracowaną przez Wydział Opinii Prawnych Departamentu Prawnego Urzędu Zamówień Publicznych (dostępną na stronie internetowej Urzędu [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)) w przedmiocie stosowania ustawy pzp przy udzielaniu zamówień gospodarstwom pomocniczym oraz zakładom budżetowym,
- orzeczenie ETS z dnia 18.11.1999 r. w sprawie C-107/98 (Teckal),
- umowę z dnia 01.04.2009 r. (bez numeru) w przedmiocie przygotowania studium wykonalności inwestycji zawartą pomiędzy Beneficjentem a Agencją Programowania Rozwoju „APRO GROUP”,
- umowa zlecenie z dnia 07.02.2008 r. w przedmiocie pełnienia funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego zawarta pomiędzy Beneficjentem a firmą „Partner” z Wysokiego Mazowieckiego oraz aneks nr 1 z dnia 06.08.2009 r.,
- umowę z dnia 07.09.2009 r. na wykonanie tablic informacyjnych zawartą pomiędzy Beneficjentem a Agencją Reklamową „Mona”.

Sprawdzono czy Beneficjent był zobowiązany do stosowania procedur ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.) oraz czy Beneficjent poniósł wydatki zadeklarowane w badanym wniosku o płatność zgodnie z zasadami konkurencyjności wynikającymi z prawa wspólnotowego (art. 9 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006).

### 3.3. Zgodność z zasadami ochrony środowiska.

Badaniem objęto:

- wniosek Beneficjenta z dnia 03.10.2005 r. skierowany do Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w rejonie ulic Warszawskiej i Białostockiej w Wysokim Mazowieckiem,
- decyzję Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie (bez numeru) z dnia 12.01.2006 r. o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia dla inwestycji polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej, deszczowej i wodociągu w rejonie ulicy Białostockiej i Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem wraz z przebudową istniejącej przepompowni i separatora (znak: MK.7331-49/06),
- decyzję Wojewody Podlaskiego nr 31/2006 z dnia 12.07.2006 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego oraz udzielenia pozwolenia na budowę zadania p. n. wykonanie przecisku i umieszczenie kanału sanitarnego, deszczowego i wodociągu pod jezdnią drogi wojewódzkiej nr 678 (ul. Warszawska) w Wysokim Mazowieckiem – na działce nr 427 (znak: RR.VII.KI/7111-D/PWM-25/3/06),
- decyzję Starosty Wysokomazowieckiego nr 98/06 z dnia 09.05.2006 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego i udzielenia pozwolenia na budowę wodociągu, kanału sanitarnego i deszczowego od ul. Białostockiej do ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem – bez odcinka w pasie drogi wojewódzkiej (ul. Warszawska) wg przedłożonego projektu budowlanego (znak: RA.7351-84/06),
- wniosek Beneficjenta z dnia 04.07.2007 r. skierowany do Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem długości 831,74 m wraz z budową wodociągu rozdzielczego długości 620,00 m, kanału sanitarnego długości 620,00 m i kanału deszczowego długości 620,00 m z przebudową wjazdu od ulicy Warszawskiej,
- decyzję Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie (bez numeru) z dnia 09.10.2007 r. o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem długości 831,74 m wraz z budową wodociągu rozdzielczego długości 620,00 m, kanału sanitarnego długości 620,00 m i kanału deszczowego długości 620,00 m na terenie działki o numerze geodezyjnym 2346 (znak: MK.7624-2/07),
- decyzję Starosty Wysokomazowieckiego nr 421/07 z dnia 16.11.2007 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego i udzielenia pozwolenia na budowę wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego, deszczowego, drogi do obsługi terenów przemysłowo-usługowych, zlokalizowanych równolegle do ulicy Warszawskiej w km rob. 0+000 – 0+831,74 z przebudową wjazdu do ulicy Warszawskiej (znak: RA.7351-416/07),



- wniosek Beneficjenta z dnia 24.11.2008 r. skierowany do Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie o wznowienie postępowania w sprawach zakończonych decyzjami ostatecznymi: (nr MK.7331-49/06 i nr MK.7624-2/07) i wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia,
- postanowienie Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie (bez numeru) z dnia 27.11.2008 r. o wszczęciu postępowania w sprawach zakończonych decyzjami ostatecznymi:
  - nr MK.7331-49/06 z dnia 12.01.2006 r.,
  - nr MK.7624-2/07 z dnia 09.10.2007 r.,
- wystąpienia Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie z dnia 12.12.2008 r. do:
  - Starosty Wysokomazowieckiego,
  - Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wysokiem Mazowieckiem,
 o wydanie opinii co do konieczności przeprowadzania oceny oddziaływania tego przedsięwzięcia na środowisko i ewentualnego zakresu raportu,
- postanowienie Starosty Wysokomazowieckiego (bez numeru) z dnia 30.12.2008 r. w przedmiocie braku konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko (znak: RA.7633-246/08),
- opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wysokiem Mazowieckiem nr 12/NZ/2008 z dnia 19.12.2008 r. w przedmiocie stwierdzenia braku konieczności wykonania oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko (znak: NZ-4900/I/3/08),
- postanowienie Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie (bez numeru) z dnia 05.01.2009 r. w przedmiocie odstąpienia od obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko (znak: MK.731-49/06),
- decyzja Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie (bez numeru) z dnia 07.01.2009 r. o środowiskowych uwarunkowaniach w przedmiocie stwierdzenia braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ulicy Warszawskiej o długości 831,74 m, kanału sanitarnego i deszczowego oraz wodociągu od ulicy Białostockiej do ulicy Warszawskiej oraz wzdłuż drogi do obsługi terenów przemysłowych,
- decyzję Wojewody Podlaskiego nr 31-1/2006/2009 z dnia 07.05.2009 r. (znak: WI.III.MW/7111-D/PWM-25/3/1/06/09) zmieniającą decyzję Wojewody Podlaskiego nr 31/2006 z dnia 12.07.2006 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego oraz udzielenia pozwolenia na budowę zadania p. n. wykonanie przecisku i umieszczenie kanału sanitarnego, deszczowego i wodociągu pod jezdnią drogi wojewódzkiej nr 678 (ul. Warszawska) w Wysokiem Mazowieckiem – na działce nr 427 (znak: RR.VII.KL/7111-D/PWM-25/3/06) w zakresie zmiany warunków dotyczących ochrony środowiska,
- decyzję Starosty Wysokomazowieckiego nr 130/09 z dnia 29.04.2009 r. (znak: RA.7351-134/09) w przedmiocie zatwierdzenia aneksu z dnia 24.04.2009 r. do projektu budowlanego i zmiany decyzji nr 98/06 z dnia 09.05.2006 r. Starosty Wysokomazowieckiego w części dotyczącej zakresu wymagań oddziaływania na środowisko.

- decyzję Starosty Wysokomazowieckiego nr 131/09 z dnia 29.04.2009 r. (znak: RA.7351-135/09) w przedmiocie zatwierdzenia aneksu z dnia 24.04.2009 r. do projektu budowlanego i zmiany decyzji nr 421/07 z dnia 16.11.2007 r. Starosty Wysokomazowieckiego w części dotyczącej zakresu wymagań oddziaływania na środowisko.

Sprawdzono czy przedsięwzięcie podlegało ocenie oddziaływania na środowisko zgodnie z wymogami prawa wspólnotowego oraz prawa krajowego.

### **3.4 Zgodność z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.**

Badaniem objęto umowę o dofinansowanie Projektu z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami.

Sprawdzono czy dofinansowanie udzielone Beneficjentowi stanowiło pomoc publiczną w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu Ustanawiającego Wspólnotę Europejską, tj. czy:

- przyznane dofinansowanie skutkuje przysporzeniem na rzecz określonego podmiotu, na warunkach korzystniejszych niż rynkowe,
- transfer środków pieniężnych jest selektywny, tzn. uprzywilejowuje określone podmioty lub wytwarzanie określonych dóbr,
- w efekcie otrzymania przez Beneficjenta dofinansowania występuje lub może wystąpić zakłócenie konkurencji,
- otrzymane dofinansowanie wpływa na wymianę gospodarczą między krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

### **3.5 Wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.**

Badaniem umowę o dofinansowanie Projektu z dnia 31.08.2009 r. wraz z aneksami. Ponadto w dniu 23.04.2010 r. przeprowadzono oględziny udokumentowane protokołem z dnia 23.04.2010 r.

Sprawdzono czy Beneficjent wywiązał się z obowiązków wskazanych w umowie o dofinansowanie Projektu, tj.:

- zapewnił informowanie społeczeństwa o finansowaniu realizacji Projektu przez Unię Europejską zgodnie z wymogami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące EFRR, EFS oraz Funduszu Spójności, oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie EFRR, a także wytycznymi Instytucji Zarządzającej,
- zamieścił we wszystkich dokumentach, które przygotował w związku z realizacją Projektu, informacji o udziale Unii Europejskiej w finansowaniu Projektu oraz oznaczył dokumenty i miejsce realizacji Projektu logo Unii Europejskiej wraz z odniesieniem do EFRR, logo RPO Województwa Podlaskiego i logo Województwa Podlaskiego.



Projekt został zrealizowany w Wysokim Mazowieckiem, w województwie podlaskim.

Beneficjent jako jednostka samorządu terytorialnego kwalifikował się do otrzymania dofinansowania w ramach poddziałania 1.2.1 RPO Województwa Podlaskiego. Wniosek o dofinansowanie Projektu złożono do IZ RPO Województwa Podlaskiego w dniu 27.05.2008 r., tj. w terminie wskazanym w ogłoszeniu o konkursie.

Wartość Projektu, kwota dofinansowania, wskaźnik dofinansowania ze środków publicznych oraz wskaźnik wkładu własnego Beneficjenta są zgodne ze Szczegółowym Opiskiem Priorytetów RPO Województwa Podlaskiego.

Analiza wniosku o dofinansowanie Projektu wykazała, że jest on zgodny z kryteriami wyboru projektów zatwierdzonymi przez Komitet Monitorujący, zamieszczonymi w załączniku nr 5 do Szczegółowego Opisu Priorytetów RPO Województwa Podlaskiego.

W Projekcie określono następujące wskaźniki osiągnięcia celów Projektu:

a) wskaźniki produktu:

- powierzchnia wspartych terenów inwestycyjnych – 11,1146 ha,
- długość wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej – 1,196 km
- długość wybudowanej sieci wodociągowej – 1,191 km,
- długość wybudowanych dróg gminnych – 0,848 km,
- długość wybudowanej kanalizacji deszczowej – 1,187 km,

b) wskaźniki rezultatu:

- liczba inwestycji zlokalizowanych na przygotowanych terenach – 4 (docelowo do 30.12.2016 r.),
- liczba utworzonych miejsc pracy – 25 (docelowo do 31.12.2016 r.),

W wyniku oględzin przeprowadzonych w dniu 23.04.2010 r. w miejscu realizacji projektu „Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie” oraz w Urzędzie Miasta w Wysokim Mazowieckiem stwierdzono, że Beneficjent wykonał roboty związane z:

- wykonaniem przecisku i umieszczeniem kanału sanitarnego, deszczowego i wodociągu pod jezdnią drogi wojewódzkiej nr 678 (ul. Warszawska) w Wysokim Mazowieckiem – na działce nr 427,
- budową wodociągu, kanału sanitarnego i deszczowego od ul. Białostockiej do ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem – bez odcinka w pasie drogi wojewódzkiej,
- budową wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego, deszczowego, zlokalizowanych równoległe do ulicy Warszawskiej.

Według wyjaśnień Pani Anny Niemyjskiej – Kierownika Referatu Mienia Komunalnego, Inwestycji, Remontów oraz Rolnictwa Urzędu Miasta w Wysokim Mazowieckiem w odniesieniu do całego Projektu stan zaawansowania robót budowlanych na dzień podpisania niniejszego protokołu przedstawia się następująco:

- wodociąg – 100%
- kanalizacja sanitarna – 80%,
- kanalizacja deszczowa – 75%.

Do zrealizowania pozostało wykonanie drogi do obsługi terenów przemysłowo-usługowych, zlokalizowanej równolegle do ulicy Warszawskiej wraz z przebudową wjazdu do ulicy Warszawskiej.

Protokół oględzin z dnia 23.04.2010 r. stanowi **załącznik nr 1** do protokołu kontroli.

W zakresie objętym kontrolą potwierdzono istnienie wystarczających kryteriów wyboru projektu oraz zgodność realizacji Projektu z umową o dofinansowanie Projektu.

**2) Zgodność zadeklarowanych wydatków z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta (art. 16 ust. 2 lit. b rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).**

Stwierdzono, że dane Beneficjenta wykazane w umowie o dofinansowanie Projektu są zgodne z dokumentami potwierdzającymi poniesienie kosztów kwalifikowanych.

Beneficjent jest w posiadaniu dokumentacji związanej z realizacją Projektu. Stosownie do zapisów umowy Beneficjent prowadzi wyodrębniony rachunek bankowy służący do finansowej obsługi Projektu. Wydatki zadeklarowane w badanym wniosku o płatność zostały opłacone z rachunku bankowego Beneficjenta w okresie 22.06.2009 r. – 07.10.2009 r.

Wydatki zaksięgowano zgodnie z Instrukcją obiegu, kontroli i przechowywania dokumentów dotyczących realizacji Projektu „Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie” zatwierdzoną przez Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie, w sposób umożliwiający ich identyfikację w księgach rachunkowych Beneficjenta.

Na w/w fakturach VAT m. in. zamieszczono informacje, że dotyczą one projektu nr WND-RPPD.01.02.01-20-001/09, zostały ujęte we wniosku o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02, a Beneficjent w związku z poniesieniem wydatków wynikających z przedmiotowych faktur VAT nie był zobowiązany do stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

Wielkość wydatków zadeklarowanych w badanym wniosku o płatność w kwocie 1.203.389,25 zł jest zgodna z dokumentacją wspierającą dołączoną do wniosku oraz z umową o dofinansowanie Projektu. Zasady archiwizacji dokumentów ustanowione przez Beneficjenta zapewniają, że dokumentacja związana z realizacją Projektu będzie przechowywana zgodnie z postanowieniami umowy o dofinansowanie Projektu.

W zakresie objętym kontrolą potwierdzono zgodność wydatków zadeklarowanych z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi oraz postanowieniami umowy o dofinansowanie.

**3) Zgodność wydatków zadeklarowanych przez Beneficjenta z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 lit. c rozporządzenia Komisji nr 1828/2006).**

**3.1 Zgodność z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.**

Beneficjent we wniosku o płatność nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 zadeklarował następujące wydatki:



L. p.	Nr faktury VAT	Data wystawienia faktury VAT	Tytuł płatności	Kwota wydatków kwalifikowalnych w zł	Data zapłaty za fakturę VAT
1.	F011/2009	26.05.2009 r.	Studium wykonalności	6.100,00	22.06.2009 r.
2.	BUD/1/2009	04.06.2009 r.	Budowa wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego.	1.037.000,00	15.06.2009 r.
3.	41/2009	07.08.2009 r.	Pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego.	1.830,00	01.09.2009 r.
4.	BUD/15/2009	06.08.2009 r.	Budowa wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego i deszczowego.	156.946,45	09.09.2009 r.
5.	0225/2009	24.09.2009 r.	Wykonanie tablicy informacyjnej.	1.512,80	07.10.2009 r.
<b>WYDATKI KWALIFIKOWALNE OGÓŁEM W ZŁ</b>				<b>1.203.389,25</b>	

Powyższe wydatki zostały udokumentowane umowami zawartymi pomiędzy Beneficjentem a wykonawcami, fakturami VAT oraz wyciągami z rachunku bankowego potwierdzającymi dokonanie zapłaty za zakupioną mapę, dokumentację techniczną oraz studium wykonalności inwestycji.

Podatek VAT w kwocie 217.004,62 zł wynikający z w/w faktur VAT stanowił wydatek kwalifikowalny Projektu. Beneficjent nie miał możliwości odzyskania podatku VAT z uwagi, że nabyte towary nie są związane ze sprzedażą opodatkowaną (art. 86 ust. 1 ustawy z dnia 11.03.2004 r. o podatku od towarów i usług, Dz. U. Nr 54, poz. 535 ze zm.). Analiza deklaracji VAT-7 za okres V – X. 2009 r. oraz ewidencji zakupów wykazała, że Beneficjent nie odliczył podatku naliczonego VAT wynikającego z w/w faktur VAT od podatku należnego.

Wydatki zostały opłacone przez Beneficjenta pomiędzy 22.06.2009 r. a 07.10.2009 r., tj. w okresie kwalifikowalności wynikającym z umowy o dofinansowanie Projektu.

Wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta były niezbędne do celów realizacji Projektu i zostały wykazane w badanym wniosku o płatność jeden raz. Beneficjent w § 7 umowy o dofinansowanie Projektu oświadczył, że Projekt w części dotyczącej środków europejskich nie podlega, nie podlegał w przeszłości oraz nie będzie podlegał w przyszłości wsparciu z innych zewnętrznych źródeł finansowania, oraz że uzyskane dofinansowanie z RPO Województwa Podlaskiego jest jednoznaczne z rezygnacją z ubiegania się o dofinansowanie z powyższych źródeł.

Badany Projekt zaliczony został do projektów generujących dochód w rozumieniu art. 55 ust. 1 rozporządzenia Rady nr (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju

Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999. W związku z powyższym do określenia wysokości dofinansowania ze środków EFRR posłużono się metodą luki finansowej.

Stwierdzono, że w „Studium wykonalności inwestycji” opracowanym przez dr T. Dziurbejko z Agencji Programowania Rozwoju „APRO GROUP” nie przedstawiono kalkulacji wartości rezydualnej przyjętej do wyliczenia stopy dofinansowania w kwocie 283.162,32 zł. Ponadto suma zdyskontowanych kosztów operacyjnych w kwocie 1.154.867,87 zł nie wynikała bezpośrednio z wyliczeń przedstawionych w „Studium wykonalności inwestycji”.

W związku z powyższym na podstawie art. 155 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (t. j. Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 z późn. zm.) w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (t. j. Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 65 z późn. zm.) oraz w związku z prowadzonym postępowaniem kontrolnym (sygn. UKS2091/W1E/42/34/10) pismem z dnia 10.05.2010 r. wystąpiono do Agencji Programowania Rozwoju „APRO GROUP” o udzielenie wyjaśnienia w sprawie danych przyjętych do wyliczenia stopy dofinansowania Projektu „Infrastrukturalne przygotowanie terenów inwestycyjnych w mieście Wysokie Mazowieckie”.

W otrzymanym w dniu 12.05.2010 r. piśmie Pan Tomasz Dziurbejko poinformował, iż po przeanalizowaniu zawartego w przedmiotowym „Studium wykonalności inwestycji” wyliczeniu luki finansowej zidentyfikował uszkodzenie wykorzystywanego do obliczeń arkusza kalkulacyjnego. Polegało ono na nieznacznym przesunięciu operatora odwołania i operatora łączenia tekstu formuły dyskontowania i akumulacji strumieni gotówki, co spowodowało pewne odchylenie od wartości rzeczywistych. W związku z powyższym wyliczenie wskaźnika luki w finansowaniu (R), kwoty decyzji (DA) i maksymalnej dotacji (UE) bez przesunięcia formuły obliczeniowej przedstawia się jak niżej:

Pozycja kalkulacji luki finansowej	Wartość pierwotna	Wartość zweryfikowana	Różnica
DIC (zdyskontowane nakłady inwestycyjne)	5 013 242,11	5 013 242,11	0,00
Suma zdyskontowanych przychodów	1 345 687,55	1 329 720,79	-15 966,76
Suma zdyskontowanych kosztów operacyjnych	1 142 414,88	1 154 867,87	12 452,99
Zdyskontowana wartość rezydualna	283 162,32	211 300,08	-71 862,24
DNR (suma zdyskontowanych dochodów (przychodów netto))	486 435,00	386 153,01	100 281,99
Max EE (maksymalny wydatek kwalifikowalny = DIC - DNR)	4 526 807,11	4 627 089,10	100 281,99
Wskaźnik luki w finansowaniu $R = \text{Max EE} / \text{DIC}$	0,90	0,9229733971	0,02
Kwota decyzji (Decision Amount, $DA = EC \cdot R$ ),	4 562 154,75	4 678 608,29	101 398,55
Max CRpa	60%	60%	0,00
Maksymalna dotacja UE = $DA \cdot \text{Max CRpa}$	2 737 292,85	2 807 164,98	69 872,13
Wysokość dofinansowania	54%	55,38%	1,38%

Wyjaśnienia z dnia 11.02.2010 r. złożone przez Pana Tomasza Dziurbejko w sprawie wyliczenia luki finansowej stanowią **załącznik nr 2** do niniejszego protokołu.



### 3.2 Zgodność z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

Beneficjent odstąpił od stosowania ustawy pzp przy udzieleniu zamówień o wartości niższej od wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 EUR (art. 4 pkt 8 ustawy pzp), tj.:

- zamówienia w przedmiocie sporządzenia studium wykonalności inwestycji,
- zamówienia w przedmiocie pełnienia funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego na roboty sanitarne związane z infrastrukturalnym przygotowaniem terenów inwestycyjnych,
- zamówienia w przedmiocie wykonania tablicy informacyjnej.

W przypadku umowy w przedmiocie wykonania robót budowlanych:

- wodociągu rozdzielczego oraz kanału sanitarnego i deszczowego w ulicy Warszawskiej i Białostockiej w Wysokiem Mazowieckiem,
- wodociągu rozdzielczego oraz kanału sanitarnego i deszczowego w ulicy nowoprojektowanej zlokalizowanej równolegle do ulicy Warszawskiej w Wysokiem Mazowieckiem

Beneficjent odstąpił od stosowania ustawy pzp ze względu, że w/w umowę zawarto z jednostką organizacyjną Miasta Wysokie Mazowieckie – Zakładem Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem, utworzoną uchwałą nr 75/X Rady Gminy i Miasta w Wysokiem Mazowieckiem z dnia 25.08.1991 r. Powyższą decyzję uzasadniono opinią prawną (bez numeru i daty) wydaną przez Wydział Opinii Prawnych Departamentu Prawnego Urzędu Zamówień Publicznych (zwanym dalej UZP), opublikowaną na stronie internetowej Urzędu: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl). W opinii UZP umowa zawarta pomiędzy jednostką samorządu terytorialnego a jej jednostką organizacyjną nie jest zamówieniem publicznym w rozumieniu art. 2 pkt 13 ustawy pzp, gdyż nie ma tu do czynienia z zawarciem umowy przez dwa odrębne podmioty prawa. W sytuacji, gdy zawierana jest umowa pomiędzy w/w jednostkami występuje tylko jeden podmiot prawa – jednostka samorządu terytorialnego, która występuje poprzez swoje jednostki organizacyjne.

Powyższe potwierdza orzecznictwo ETS (orzeczenie z dnia 18 listopada 1999 r. w sprawie C-107/98 (Teckal)). W w/w orzeczeniu Trybunał uznał, że „nawet jeżeli gmina i utworzone przez nią konsorcjum są formalnie odrębnymi osobami prawnymi, to nie mamy do czynienia z umową pomiędzy nimi w rozumieniu dyrektyw o zamówieniach publicznych, jeżeli konsorcjum wykonuje część zadań gminy, a władze komunalne mają wobec niego uprawnienia podobne do uprawnień, jakie mają wobec własnych urzędów (brak elementu niezależności konsorcjum od zamawiającego)”.

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 3 ustawy o samorządzie 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.) zadania z zakresu wodociągów i zaopatrzenia w wodę, kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków komunalnych, utrzymania czystości i porządku oraz urządzeń sanitarnych należą do zadań własnych gminy. O braku elementu niezależności pomiędzy Miastem Wysokie Mazowieckie a Zakładem Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem świadczą:

- Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej w Wysokiem Mazowieckiem jest jednostką organizacyjną Miasta Wysokie Mazowieckie, nie posiadającą osobowości prawnej,



- Dyrektora Zakładu powołuje i odwołuje Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie,
- Dyrektor zarządza Zakładem na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Burmistrza Wysokiego Mazowieckiego,
- do czynności przekraczających zakres w/w pełnomocnictwa potrzebna jest zgoda Burmistrza Wysokiego Mazowieckiego,
- ocenę działalności Zakładu dokonuje Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie i przedstawia do zatwierdzenia Radzie Miasta,
- Zakład na podstawie art. 24 ust. 9 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zm.) wpłaca do budżetu Miasta Wysokie Mazowieckie nadwyżki środków obrotowych, ustalone na koniec okresu rozliczeniowego.

Według wyjaśnień z dnia 27.04.2010 r. złożonych przez Pana Jarosława Siekierko – Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie, Beneficjent przed podjęciem decyzji w sprawie wyboru wykonawcy usługi pełnienia nadzoru inwestorskiego oraz dostawcy tablic informacyjnych dokonał badania rynku poprzez zapytania telefoniczne. Po uzyskaniu od potencjalnych dostawców towarów i usług informacji dotyczących cen wybrano oferty o niższej cenie.

Wyjaśnienie z dnia 27.04.2010 r. stanowi załącznik nr 3 do protokołu kontroli.

### 3.3 Zgodność z zasadami ochrony środowiska.

W ramach realizacji Projektu Beneficjent przewidział m.in.:

- budowę wodociągu wzdłuż ulicy nowoprojektowanej równoległej do ulicy Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem,
- budowę wodociągu wzdłuż ulicy Warszawskiej oraz ulicy bez nazwy łączącej ulicę Warszawską z ulicą Białostocką w Wysokim Mazowieckiem,
- budowę kanalizacji sanitarnej i deszczowej o przebiegu analogicznym jak przebieg w/w wodociągu,
- budowę drogi do obsługi terenów przemysłowo-usługowych, zlokalizowanej równoległe do ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem oraz wjazdu od ulicy Warszawskiej do ulicy nowoprojektowanej.

Beneficjent ustalił, że w/w prace znajdują się na liście przedsięwzięć, które:

- mogą podlegać ocenie oddziaływania na środowisko (pkt 10 lit. b, e, f załącznika II do Dyrektywy Rady nr 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne),
- mogą wymagać sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko (§ 3 ust. 1 pkt 56, 72a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko, Dz. U. Nr 257, poz. 2573 ze zm.).

W związku z powyższym Beneficjent złożył do Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie wnioski o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia:

- w dniu 03.10.2005 r. dotyczący przedsięwzięcia polegającego na budowie sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w rejonie ulic Warszawskiej i Białostockiej w Wysokim Mazowieckiem,



- w dniu 04.07.2007 r. dotyczący przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem długości 831,74 m wraz z budową wodociągu rozdzielczego długości 620,00 m, kanału sanitarnego długości 620,00 m i kanału deszczowego długości 620,00 m z przebudową wjazdu od ulicy Warszawskiej.

Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie po przeprowadzeniu postępowań w sprawie oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko wydał:

- w dniu 12.01.2006 r. decyzję (bez numeru) o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia dla inwestycji polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej, deszczowej i wodociągu w rejonie ulicy Białostockiej i Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem wraz z przebudową istniejącej przepompowni i separatora (znak: MK.7331-49/06),
- w dniu 09.10.2007 r. decyzję (bez numeru) o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem długości 831,74 m wraz z budową wodociągu rozdzielczego długości 620,00 m, kanału sanitarnego długości 620,00 m i kanału deszczowego długości 620,00 m na terenie działki o numerze geodezyjnym 2346 (znak: MK.7624-2/07).

Powyższe decyzje nie uwzględniały wymogów określonych w Dyrektywie Rady nr 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne, m. in. podczas „scopingu” przedsięwzięć nie uwzględniono wszystkich kryteriów selekcji wymienionych w załączniku III do Dyrektywy nr 85/337/EWG.

Powyższe decyzje zostały uzyskane przez Beneficjenta przed wydaniem zezwoleń na inwestycję w postaci:

- decyzji Wojewody Podlaskiego nr 31/2006 z dnia 12.07.2006 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego oraz udzielenia pozwolenia na budowę zadania p. n. wykonanie przecisku i umieszczenie kanału sanitarnego, deszczowego i wodociągu pod jezdnią drogi wojewódzkiej nr 678 (ul. Warszawska) w Wysokim Mazowieckiem – na działce nr 427 (znak: RR.VII.KL/7111-D/PWM-25/3/06),
- decyzji Starosty Wysokomazowieckiego nr 98/06 z dnia 09.05.2006 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego i udzielenia pozwolenia na budowę wodociągu, kanału sanitarnego i deszczowego od ul. Białostockiej do ul. Warszawskiej w Wysokim Mazowieckiem – bez odcinka w pasie drogi wojewódzkiej (ul. Warszawska) wg przedłożonego projektu budowlanego (znak: RA.7351-84/06),
- decyzji Starosty Wysokomazowieckiego nr 421/07 z dnia 16.11.2007 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego i udzielenia pozwolenia na budowę wodociągu rozdzielczego, kanału sanitarnego, deszczowego, drogi do obsługi terenów przemysłowo-usługowych, zlokalizowanych równolegle do ulicy Warszawskiej w km rob. 0+000 – 0+831,74 z przebudową wjazdu do ulicy Warszawskiej (znak: RA.7351-416/07).

W dniu 24.11.2008 r. Beneficjent skierował do Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie wniosek o wznowienie postępowania w sprawach zakończonych decyzjami ostatecznymi:



- decyzją (bez numeru) z dnia 12.01.2006 r. o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia dla inwestycji polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej, deszczowej i wodociągu w rejonie ulicy Białostockiej i Warszawskiej w Wysokiem Mazowieckiem wraz z przebudową istniejącej przepompowni i separatora (znak: MK.7331-49/06),
- decyzją (bez numeru) z dnia 09.10.2007 r. o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ul. Warszawskiej w Wysokiem Mazowieckiem długości 831,74 m wraz z budową wodociągu rozdzielczego długości 620,00 m, kanału sanitarnego długości 620,00 m i kanału deszczowego długości 620,00 m na terenie działki o numerze geodezyjnym 2346 (znak: MK.7624-2/07)

i wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Według wyjaśnień Pana Piotra Magusiewicza – podinspektora w Urzędzie Miasta Wysokie Mazowieckie z dnia 23.04.2010 r. przyczyną złożenia wniosku o wznowienie postępowania był fakt, że w/w decyzje nie były zgodne z wymogami prawa wspólnotowego oraz nie uwzględniały zaleceń ujętych w „Wytocznych Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 03.06.2008 r. w zakresie postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięć współfinansowanych z krajowych lub regionalnych programów operacyjnych”.

Wyjaśnienia z dnia 23.04.2010 r. Pana Piotra Magusiewicza – podinspektora w Urzędzie Miasta Wysokie Mazowieckie stanowią **załącznik nr 4** do protokołu kontroli.

Do w/w wniosku załączono m. in. kartę informacyjną przedsięwzięcia zawierającą informacje dotyczące przedsięwzięcia wymagane przez art. 5 ust. 3 Dyrektywy nr 85/337/EWG.

W dniu 27.11.2008 r. Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie wydał na podstawie art. 145 § 1 pkt 8 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (zwaną dalej KPA) postanowienie (bez numeru) o wszczęciu postępowania w sprawach zakończonych decyzjami ostatecznymi: nr MK.7331-49/06 z dnia 12.01.2006 r. oraz nr MK.7624-2/07 z dnia 09.10.2007 r.

Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach w dniu 12.12.2008 r. Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie zwrócił się do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wysokiem Mazowieckiem oraz do Starosty Wysokomazowieckiego z prośbą o wydanie opinii co do konieczności przeprowadzania oceny oddziaływania tego przedsięwzięcia na środowisko i ewentualnego zakresu raportu.

Powyższe organy administracji publicznej wyraziły swoje stanowisko w:

- opinii nr 12/NZ/2008 z dnia 19.12.2008 r. Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wysokiem Mazowieckiem w przedmiocie stwierdzenia braku potrzeby wykonania oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko (znak: NZ-4900/I/3/08),
- postanowieniu Starosty Wysokomazowieckiego z dnia 30.12.2008 r. w przedmiocie stwierdzenia, że dla inwestycji nie jest konieczne przeprowadzenie oceny oddziaływania na środowisko (znak: RA.7633-246/08).



W wyniku konsultacji przeprowadzonych z organami administracji publicznej Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie postanowieniem z dnia 05.01.2009 r. (znak: MK.7331-49/06) stwierdził, że należy odstąpić od obowiązku przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko. Przed wydaniem w/w postanowienia brano pod uwagę kryteria selekcji wymienione w załączniku III do Dyrektywy nr 85/337/EWG: cechy przedsięwzięcia, lokalizacja przedsięwzięcia oraz cechy potencjalnego oddziaływania.

W dniu 07.01.2009 r. Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie wydał decyzję administracyjną w przedmiocie braku potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na budowie drogi o nawierzchni bitumicznej do obsługi terenów przemysłowych przy ul. Warszawskiej o długości 831,74 m, kanału sanitarnego i deszczowego oraz wodociągu od ulicy Białostockiej do ulicy Warszawskiej oraz wzdłuż drogi do obsługi terenów przemysłowych (znak: MK.7331-49/06). W w/w decyzji:

- uwzględniono opinie wydane przez Starostę Wysokomazowieckiego oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wysokiem Mazowieckiem, a także informacje zawarte w karcie informacyjnej przedsięwzięcia,
- uznano, że przedsięwzięcie nie będzie wywoływało znaczących skutków w środowisku innego Państwa Członkowskiego, w związku z czym nie przeprowadzono postępowania transgranicznego, o którym mowa w art. 7 Dyrektywy nr 85/337/EWG,
- uznano, że przedsięwzięcie nie oddziałuje znacząco na gatunki i siedliska chronione w ramach Europejskiej Sieci Ekologicznej NATURA 2000, w związku z czym nie ma potrzeby przeprowadzać postępowania, o którym mowa w art. 6 ust. 3 i 4 dyrektywy Rady nr 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. nr 92/43/EWG w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory.

Informacje dotyczące wniosków, postanowień, decyzji administracyjnej związanej z przedmiotowym postępowaniem w sprawie oceny oddziaływania na środowisko były publikowane przez Burmistrza Miasta Wysokie Mazowieckie na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Wysokiem Mazowieckiem, na tablicach ogłoszeń Urzędu umiejscowionych na terenie Miasta Wysokie Mazowieckie.

W trakcie postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko nie wpłynęły żadne uwagi oraz wnioski dotyczące przebiegu postępowania.

Po przeprowadzeniu postępowania wszczętego w wyniku postępowania administracyjnego Beneficjent uzyskał:

- decyzję Wojewody Podlaskiego nr 31-1/2006/2009 z dnia 07.05.2009 r. (znak: WL.III.MW/7111-D/PWM-25/3/1/06/09) zmieniającą decyzję Wojewody Podlaskiego nr 31/2006 z dnia 12.07.2006 r. w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego oraz udzielenia pozwolenia na budowę zadania p. n. wykonanie przecisku i umieszczenie kanału sanitarnego, deszczowego i wodociągu pod jezdnią drogi wojewódzkiej nr 678 (ul. Warszawska) w Wysokiem Mazowieckiem – na działce nr 427 (znak: RR.VII.KL/7111-D/PWM-25/3/06) w zakresie zmiany warunków dotyczących ochrony środowiska,
- decyzję Starosty Wysokomazowieckiego nr 130/09 z dnia 29.04.2009 r. (znak: RA.7351-134/09) w przedmiocie zatwierdzenia aneksu z dnia 24.04.2009 r. do projektu budowlanego i zmiany decyzji nr 98/06 z dnia 09.05.2006 r. Starosty

Wysokomazowieckiego w części dotyczącej zakresu wymagań oddziaływania na środowisko,

- decyzję Starosty Wysokomazowieckiego nr 131/09 z dnia 29.04.2009 r. (znak: RA.7351-135/09) w przedmiocie zatwierdzenia aneksu z dnia 24.04.2009 r. do projektu budowlanego i zmiany decyzji nr 421/07 z dnia 16.11.2007 r. Starosty Wysokomazowieckiego w części dotyczącej zakresu wymagań oddziaływania na środowisko.

Powyższa decyzje zostały upublicznione społeczeństwu zgodnie z wymogami art. 9 Dyrektywy nr 85/337/EWG.

### **3.4 Zgodność z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.**

Stwierdzono, że:

- a) przyznane Beneficjentowi dofinansowanie w kwocie zł 1.262.393,06 zł nastąpiło ze strony władzy publicznej – Województwa Podlaskiego,
- b) w wyniku zawarcia umowy o dofinansowanie Projektu Beneficjent uzyskał przysporzenie – korzyść ekonomiczną w postaci bezzwrotnego dofinansowania do całkowitych kosztów realizacji Projektu,
- c) przyznane Beneficjentowi dofinansowanie ma charakter selektywny – o dofinansowanie mogły się ubiegać wyłącznie podmioty mające siedzibę na terenie województwa podlaskiego,
- d) przyznane Beneficjentowi dofinansowanie nie powoduje rzeczywistego lub potencjalnego zakłócenia konkurencji oraz nie wpływa na wymianę gospodarczą między krajami członkowskimi Unii Europejskiej – Beneficjentem pomocy jest jednostka samorządu terytorialnego, która prowadzi działalność gospodarczą jedynie w zakresie wynajmu gruntu położonego w granicach miasta. Uzyskana przez Beneficjenta korzyść nie będzie miała wpływu na wysokość stawek za wynajem lub dzierżawę nieruchomości na rynku podobnych usług świadczonych przez podmioty mające siedzibę na terenie Unii Europejskiej. Nieruchomości, których uzbudowanie zostało współfinansowane ze środków publicznych zostaną wystawione na sprzedaż potencjalnym inwestorom w drodze przetargu otwartego dla wszystkich zainteresowanych podmiotów.

Z uwagi, że wyżej wymienione przesłanki występowania pomocy publicznej nie zaistniały łącznie, uzyskane przez Beneficjenta dofinansowanie nie stanowi pomocy publicznej w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu Ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

### **3.5 Wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.**

W wyniku oględzin udokumentowanych protokołem z dnia 23.04.2010 r. stwierdzono, że Beneficjent w miejscu realizacji Projektu umieścił tablicę informującą o współfinansowaniu Projektu w ramach RPO Województwa Podlaskiego 2007-2013 ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Dokumenty związane z realizacją Projektu i korespondencją są oznaczone i opisywane zgodnie z Wytocznymi Instytucji Zarządzającej RPO WP na lata 2007-2013 dla Beneficjentów w zakresie informacji i promocji.



Informacje o realizacji Projektu zamieszczono również na stronie internetowej miasta Wysokie Mazowieckie (<http://bip.um.wysmaz.wrotapodlasia.pl/Unia>) a także w artykule na łamach czasopisma „Echo Wysokiego”.

Protokół oględzin z dnia 23.04.2010 r. stanowi **załącznik nr 1** do niniejszego protokołu kontroli.

W zakresie objętym kontrolą potwierdzono prawidłowość wywiązywania się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

**3.6 Wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.**

Realizowany projekt ma pozytywny wpływ na politykę równych szans w aspekcie równości obszarów miejskich i wiejskich, marginalizacji peryferyjnych obszarów kraju, a także równości kobiet i mężczyzn. Z produktów i rezultatów projektu będą mogły korzystać wszystkie zainteresowane osoby bez względu na płeć, światopogląd, pochodzenie i status społeczny. Do realizacji rzeczowej projektu zostały zatrudnione osoby o określonych kompetencjach i umiejętnościach. Realizowany projekt stworzy możliwość zatrudnienia na lokalnym rynku pracy mieszkańcom Wysokiego Mazowieckiego i sąsiadujących powiatów. Zakładany wskaźnik rezultatu przewiduje powstanie czterech innowacyjnych przedsiębiorstw na przygotowywanych terenach inwestycyjnych.

Projekt jest neutralny odnośnie polityki społeczeństwa informacyjnego.

W zakresie objętym kontrolą potwierdzono zgodność Projektu z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn i polityki zatrudnienia.

**4) Wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi (art. 16 ust. 2 lit. d rozporządzenia Komisji nr 1828/2006 w związku z art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006).**

Pismami z dnia:

- 11.12.2009 r. IZ RPO Województwa Podlaskiego poinformowała Beneficjenta o pozytywnej weryfikacji i akceptacji wniosku o płatność pośrednią nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-02 oraz o zatwierdzeniu wypłaty dofinansowania kwoty wynikającej z wniosku, tj. 649.830,17 zł,
- 03.03.2010 r. IZ RPO Województwa Podlaskiego poinformowała Beneficjenta o pozytywnej weryfikacji i akceptacji wniosku o płatność zaliczkową nr WNP-RPPD.01.02.01-20-001/09-04 oraz o zatwierdzeniu wypłaty dofinansowania kwoty wynikającej z wniosku, tj. 612.562,89 zł.

Beneficjent otrzymał od Instytucji Zarządzającej RPO Województwa Podlaskiego:

- płatność pośrednią w dniu 30.12.2009 r. w kwocie 649.830,17 zł
- płatność zaliczkową w dniu 10.03.2010 r. w kwocie 612.562,89 zł.

Powyższe dofinansowanie zostało przekazane na rachunek bankowy Beneficjenta wskazany w umowie o dofinansowanie Projektu. Kwota przekazanego dofinansowania jest zgodna z kwotami płatności określonymi w złożonych wnioskach o płatność oraz umową o dofinansowanie Projektu.

Na dzień podpisania niniejszego protokołu kontroli Beneficjent nie złożył do IZ RPO Województwa Podlaskiego wniosku o płatność końcową.

W zakresie objętym kontrolą potwierdzono dokonanie wypłaty wkładu publicznego.

## VII. POUCZENIE.

Zgodnie z art. 291 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 ze zm.) w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 65 ze zm.) Kontrolowany, jeżeli nie zgadza się z ustaleniami protokołu, może w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia przedstawić zastrzeżenia lub wyjaśnienia, wskazując równocześnie stosowne wnioski dowodowe.

Stosownie do postanowień art. 290 § 2 pkt 8 ustawy Ordynacja podatkowa w związku z art. 31 ust. 1 ustawy o kontroli skarbowej – Kontrolowany jest obowiązany zawiadomić Dyrektora Urzędu Kontroli Skarbowej w Białymstoku o każdej zmianie swojego adresu dokonanej w ciągu 6 miesięcy od dnia doręczenia niniejszego protokołu kontroli. W przypadku niedopełnienia obowiązku zawiadomienia o zmianie adresu, pisma doręczane pod adres, pod który doręczono protokół kontroli, będą wywoływać skutki prawne.

## VIII. INFORMACJE KOŃCOWE.

Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden doręczono Kontrolowanemu.

### Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – protokół oględzin z dnia 23.04.2010 r. – kart 2.

Załącznik nr 2 - Wyjaśnienia z dnia 11.02.2010 r. złożone przez Pana Tomasza Dziurbejko w sprawie wyliczenia luki finansowej – kart 7.

Załącznik nr 3 - Wyjaśnienie z dnia 27.04.2010 r. dotyczące zlecenia wykonania prac dla własnego zakładu budżetowego – karta 1.

Załącznik nr 4 - Wyjaśnienia z dnia 23.04.2010 r. Pana Piotra Magusiewicza – podinspektora w Urzędzie Miasta Wysokie Mazowieckie – kart 3.

### KONTROLOWANY:

**BURMISTRZ**  
mgr inż. Jarosław Siekierko  
**BURMISTRZ MIASTA**  
WYSOKIE MAZOWIECKIE  
18-200 Wysokie Mazowieckie  
ul. Ludowa 15

### KONTROLUJĄCY:

inspektor kontroli skarbowej  
w Urzędzie Kontroli Skarbowej  
w Białymstoku

mgr Jadwiga Szulczewska

**INSPEKTÓR KONTROLI SKARBOWEJ**  
w Urzędzie Kontroli Skarbowej  
w Białymstoku

Marek Plehan